



แบบประเมินคุณภาพเอกสารแปล
เพื่อประกอบการประเมินผลการปฏิบัติงานประจำปี
มหาวิทยาลัยราชภัฏวไลยอลงกรณ์ ในพระบรมราชูปถัมภ์ จังหวัดปทุมธานี

๑. ชื่อเรื่อง
๒. สาขาวิชา ๓. รหัสผลงาน

๓. ผลการพิจารณาผลงานทางวิชาการในลักษณะอื่น			
หัวข้อพิจารณา	คะแนนเต็ม	คะแนนที่ได้รับ	หมายเหตุ
๑. มีการแปลมาจากต้นแบบที่พิมพ์ยึดถือเป็นแบบฉบับได้	๑๕		
๒. มีความสำคัญที่มีผลให้เกิดการเปลี่ยนแปลง/ความก้าวหน้าทางวิชาการ	๑๕		
๓. มีความเข้าใจอันลึกซึ้งในตัวบท แบบแผนทางความคิด และ / หรือวัฒนธรรมต้นกำเนิด และบ่งชี้ถึงความสามารถในการสื่อความหมาย	๑๕		
๔. มีการศึกษาวิเคราะห์และตีความทั้งตัวบทและบริบทของตัวงาน	๑๕		
๕. มีการอธิบายเชิงวิชาการในรูปแบบต่างๆ อันเหมาะสมทั้งในระดับมหภาคและจุลภาค	๑๕		
๖. มีการให้ข้อสรุปในด้านของวิธีการแปลและทฤษฎีการแปลที่มีลักษณะเป็นการบุกเบิกทางวิชาการ	๑๕		
๗. มีการเผยแพร่อย่างกว้างขวางมากกว่าการใช้ในการเรียนการสอนวิชาต่างๆ ในหลักสูตร	๕		
๘. มีการแปลจากต้นแบบที่พิมพ์ยึดถือเป็นแบบฉบับได้	๕		
รวมคะแนน	๑๐๐		

๔. สรุปผลการพิจารณา

<input type="checkbox"/> ดีเด่น ระดับคะแนน ๘๘ - ๑๐๐	<input type="checkbox"/> ดีมาก ระดับคะแนน ๗๕ - ๘๗
<input type="checkbox"/> ดี ระดับคะแนน ๖๐ - ๗๔	<input type="checkbox"/> ยังไม่ถึงระดับดี ระดับคะแนน ๔๗ - ๕๙

๕. ข้อเสนอแนะ
.....
.....
.....
.....

ลงชื่อผู้ประเมิน
(.....)
วันที่/...../.....